N° 762.

BELGIQUE, FRANCE, GRANDE BRETAGNE, ITALIE, JAPON ET ROYAUME DES SERBES, CROATES ET SLOVÈNES

Arrangement entre les Gouvernements représentés à la Commission des Réparations, en vue de modifier l'annexe II à la Partie VIII du Traité de Versailles, signé à Londres, le 30 août 1924.

BELGIUM, FRANCE, GREAT BRITAIN, ITALY, JAPAN AND KINGDOM OF THE SERBS, CROATS AND SLOVENES

Agreement between the Governments represented on the Reparation Commission to modify Annex II to Part VIII of the Treaty of Versailles, signed at London, August 30, 1924.
No. 762. — AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENTS REPRESENTED ON THE REPARATION COMMISSION TO MODIFY ANNEX II TO PART VIII OF THE TREATY OF VERSAILLES, SIGNED AT LONDON, AUGUST 30, 1924.

Textes officiels anglais et français, communiqués par le Ministère des Affaires étrangères de Sa Majesté Britannique. L’enregistrement de cet arrangement a eu lieu le 20 octobre 1924.

The undersigned, duly authorised to that effect, have agreed as follows:

The Governments of Belgium, France, Great Britain, Italy, Japan and the Serbo-Croat-Slovene State, being the Governments represented on the Reparation Commission, unanimously decide, acting under paragraph 22 of annex II to Part VIII (Reparation) of the Treaty of Versailles, to modify the said annex II by the introduction of the following paragraphs 2a and 16a, and by the amendment of paragraph 17 as set out below:

Paragraph 2a. — “When the Reparation Commission is deliberating on any point relating to the report presented on April 9, 1924, to the Reparation Commission by the First Committee of Experts appointed by it on November 30, 1923, a citizen of the United States of America appointed as provided below shall take part in the discussions and shall vote as if he had been appointed in virtue of paragraph 2 of the present annex.

“The American citizen shall be appointed by unanimous vote of the Reparation Commission within thirty days after the adoption of this amendment.

“In the event of the Reparation Commission not being unanimous, the appointment shall be made by the president for the time being of the Permanent Court of International Justice at The Hague.

“The person appointed shall hold office for five years, and may be re-appointed. In the event of any vacancy the same procedure shall apply to the appointment of a successor.

“Provided always that if the United States of America are officially represented by a delegate on the Reparation Commission, any American citizen appointed under the provisions of this paragraph shall cease to hold office and no fresh appointment under these provisions shall be made as long as the United States are so officially represented.”

Paragraph 16a. — “In the event of any application that Germany be declared in default in any of the obligations contained either in this part of the present Treaty as put into force on January 10, 1920, and subsequently amended in virtue of paragraph 22 of the present annex, or in the Experts’ Plan dated April 9, 1924, it will be the duty of the Reparation Commission to come to a decision thereon. If the decision of the Reparation Commission granting or rejecting such application has been taken by a majority, any member of the Reparation Commission who has participated in the vote may within eight days from the date of the said decision appeal from that decision to an arbitral commission composed of three impartial and independent persons, whose decision shall be final. The members of the arbitral commission shall be appointed for five years by the

1 Cet arrangement n’est pas sujet à ratification.
Reparation Commission deciding by a unanimous vote, or failing unanimity by the president for the time being of the Permanent Court of International Justice at The Hague, at the end of the five-year period or in case of vacancies arising during such period, the same procedure will be followed as in the case of the first appointments. The president of the arbitral commission shall be a citizen of the United States of America."

Paragraph 17. — "If a default by Germany is established under the foregoing conditions, the commission will forthwith give notice of such default to each of the interested Powers and may make such recommendations as to the action to be taken in consequence of such default as it may think necessary."

This decision shall be notified to the Powers signatory of the Treaty of Versailles and to the Reparation Commission.

London, August 30, 1924.

Bn. Moncheur.
Saint-Aulaire.
Eyre A. Crowe.
Torretta.
Hayashi.
Gavrilovitch.